

市報

とのおがまち

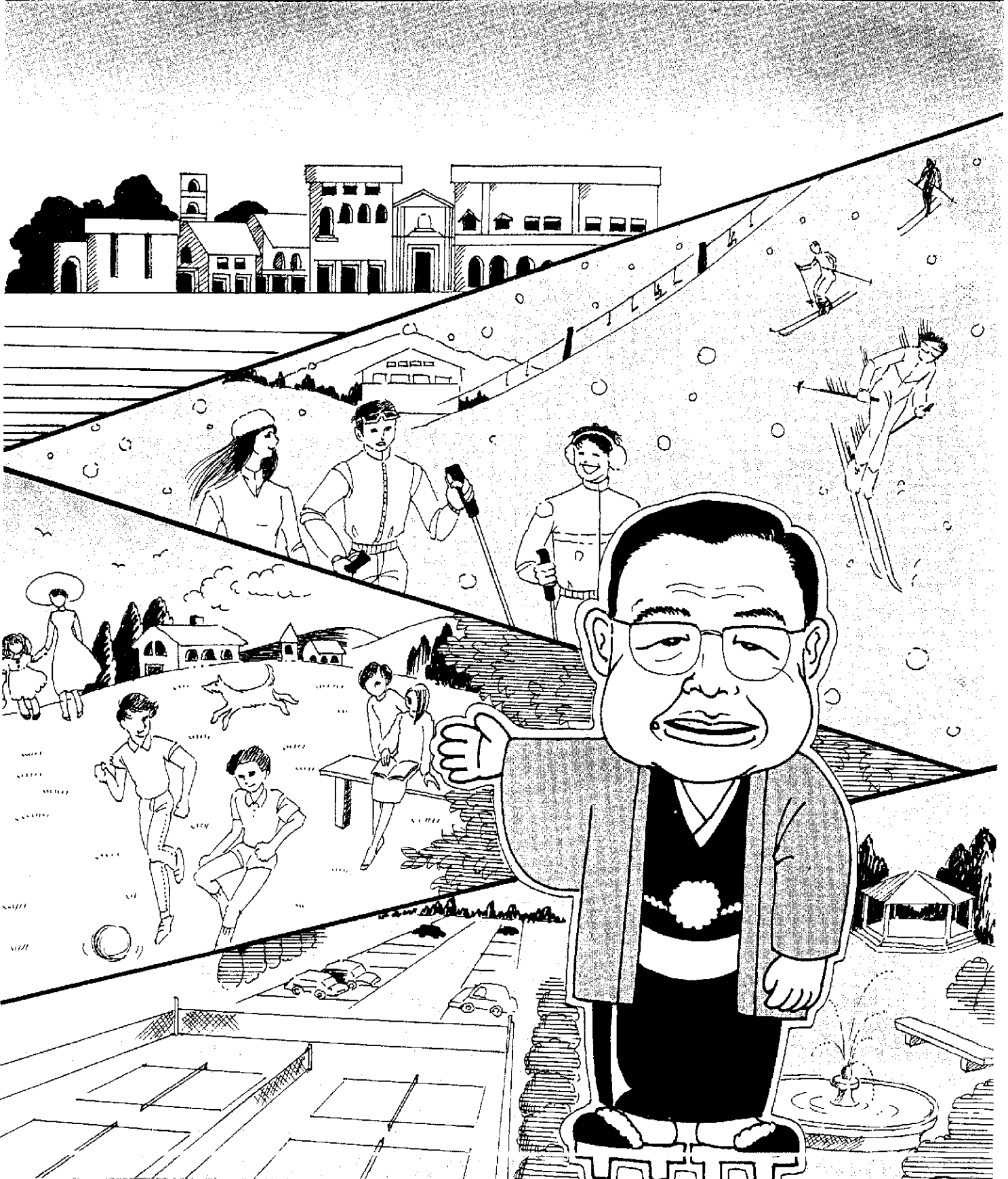
発行／十日町市役所 〒948 新潟県十日町市千歳町3丁目3番地 TEL0257-57-3111
編集／総務課文書広報係(毎月10日発行)

平成元年

1/10

387号

■十日町市の面積211.44km² ■人口(12月末日現在)47,282人(前月比-4)男23,205(-11)女24,077(+7) ■世帯数12,406(-7)



るい未来

画一

年頭のごあいさつ

十日町市長 丸山 尚政



新しい年を迎え、市民の皆様にとりまして今年が、すばらしい年でありますことを心からお祈り申し上げます。

昨年は、市政に対し特段のご理解、ご協力を賜りましたことを厚くお礼申し上げます。

多彩で大きな 転換期の年でした

さて、昨年を振り返ってみますと、四月の特別養護老人ホーム「三好園」のオープンにはじまり、核兵器廃絶平和都市宣言、北越北線「スーパースピード」の浮上、庭野日敏先生の名誉市民決定、後山トンネル貫通、越後縮収蔵庫と考古館の建設着手、そして総合保養地域整備法(リゾート法)に基づき、新潟県が国土庁など六省庁に申請していた「雪と緑のふるさと」「マイ・ライフ・リゾート新潟」構

想が十二月七日に正式に承認されました。

また、市史編さん事業を進めている中で、十日町織物に関する新たな貴重な資料の発見、中世時代の川原田遺跡などの発掘が行われ、本市にとりまして極めて多彩でしかも大きな転換期を迎えた年であったように思われます。

さらに、基幹産業である「十日町織物」は、前年を上回る売上高の伸びを示し、進出企業の誘致もできるなど、新しい年に向けて明るい材料となりました。

飛躍する明るい 話題があります

二十一世紀も目の前に迫り、いよいよ十日町市も都市基盤整備の強化を具体的に図り、飛躍する年を迎えました。

まず、リゾート関係につきましてもは地元の意向の把握と開発合意の形成を図るとともに、基本計画の検討、基本設計、許認可業務を実施する第三セクターの設立。その意向を反映しながら基本設計の策定を行うなど、本年は具体的なスタートの年となります。行政としては、リゾート構想の建設が市全体の活性化にどう運動できるかを検討していき、あくまでも市全体のレベルを上げるところに最終目標を置いていきます。

また、北越北線の関係につきましても、国家的な鉄道路線の形成から必要性が出てくるものと考えています。このほかにも東京電力第

新十日町づくり 構築を目ざします

このようにあらゆる施策を展開することにより、各関連施策を複合、融合し、それらを構築することにより、新しい十日町市が芽ぶくよう、本年を二十一世紀に向けての「新十日町づくり構築の年」としたいと考えています。

どうか、本年も市民の皆様からより一層のご支援を賜りますようお願い申し上げます。年頭のごあいさついたします。

昨年十二月七日、新潟県基本構想「マイ・ライフ・リゾート新潟」が国より承認されました。これに伴い、この整備構想の中核に位置づけられている「当間高原地区」の開発概要が明らかになりました。

開発計画では、珠川原(約五百十畝)、南雲原(約四百十畝)、中里村清津原(約百八十畝)の三つの台地を、約三十年間で関連づ

けて開発し、全国にも例がない一大リゾートゾーンを形成しようというものです。

このため、開発の主体となる新会社(株)当間高原リゾートを今年二月中に設立し、具体的な実施計画を策定していくスケジュールとなっています。そこで、この開発の中心となる珠川原の構想と市民の皆さんの意見や要望をご紹介します。



- センターゾーン
- 企業研修ゾーン
- ゴルフコースゾーン
- 集合ハウス・戸建て別荘ゾーン
- リゾートファームゾーン
- スキーゾーン

女性が訪れる街に

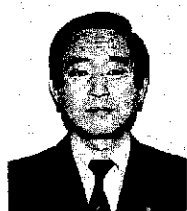


二瓶 美樹さん
(昭和町3)

友達に「十日町の人ってどこへ遊びに行くの」と聞かれ、「長岡や上越です」と答える残念さがたまりません。今は女性が行動的な時代です。女性が「また訪れてみたいな」と言うファッショナブルな街にしてほしいです。

新幹線や高速道路のおかげで、夏はゴルフやテニス、冬はスキー

生活環境を最優先に

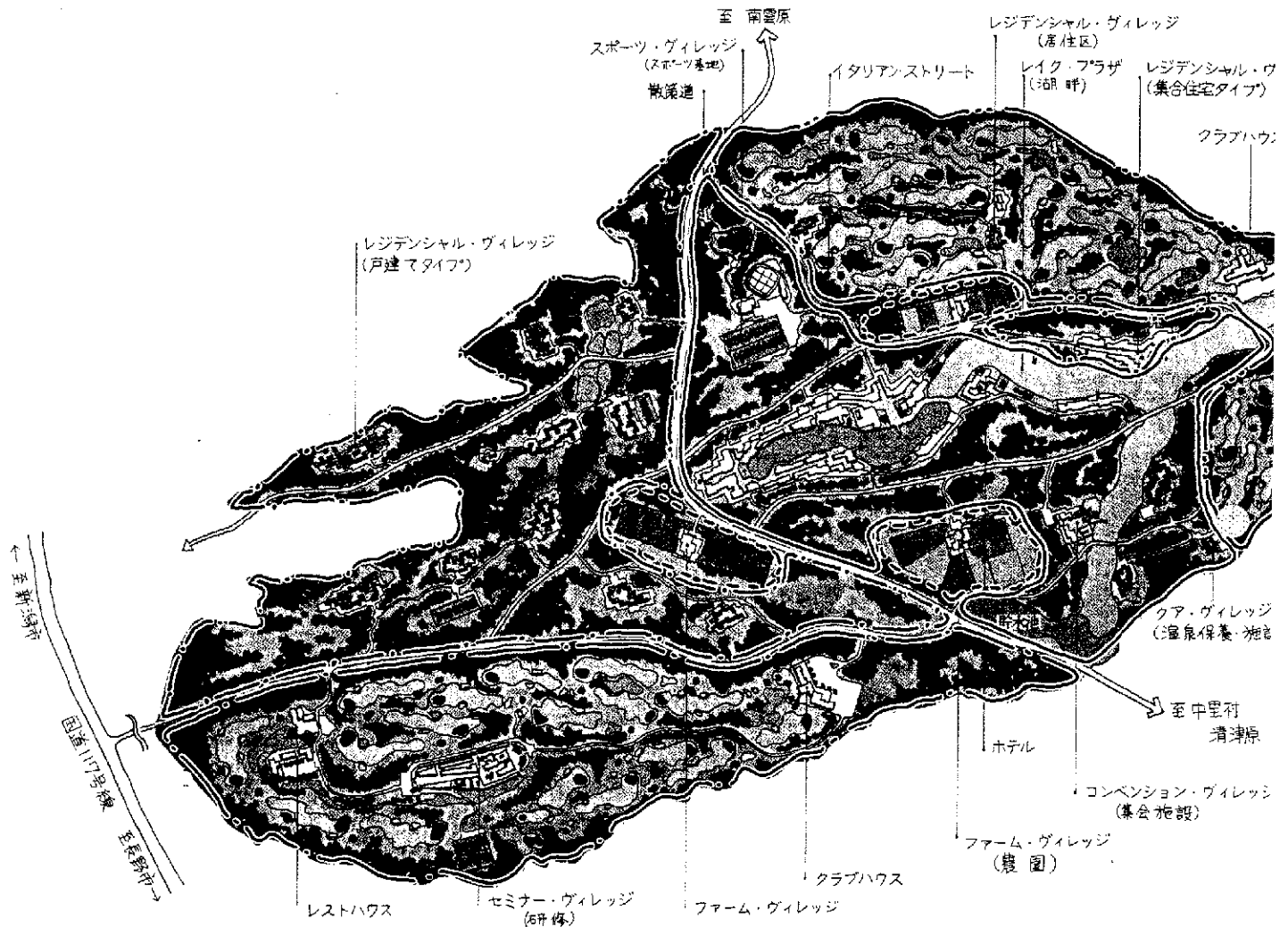


柳 秀雄さん
(織物組合 総務部長)

とリゾート地として条件は抜群だと思えますし、せっかくの豪雪地ですから、雪をPRしない手はありません。この計画は、確かに人の出入りが多くなり、活性化すると思います。でも、あまりほかのリゾート地を意識することなく、十日町の特徴をたくさん取り入れてほしいですね。

明間でリゾート・バビ

計画リゾート高原間当



昨年の織物業界は、全国的な回復基調にあり、販売額も対前年比約八割の伸びを示しました。織物に携わるひとりとして心ひそかに喜んでいました。今年は、リゾート開発で一段と拍車がかかると思われますが、何と言っても地権者の皆さんが大切に守ってきた土地ですから、生活環境を最優先に考えてほしいですね。

従って、ここ二、三年はその基礎となる大事な第一歩だと思っています。生む苦しみが大きくなればなるほど、いいものができるかもしれません。将来はこの地域の有形、無形の資源を最大限に活用していただき、たくさんの方が訪れることにより、産業振興の切り札になるといいですね。

実現に向けて難問を解決



樋口 久一 さん
(水沢地区リゾート開発促進委員長)

昭和六十二年にリゾート開発構想が取りざたされ、その十月に十日町などが県の特定地域に決まりました。その構想の中に珠川原や南雲原が入っていましたので、全力で取り組む必要があると判断し、「水沢地区リゾート開発促進委員会」を作りました。何よりも地域住民との話し合いが優先されますので、数々の懇談会を行いました。

この「当間高原地区」は大半が民地であり、農地であることから、地権者の皆さんの協力がなくては不可能です。そこに住んでいる方々との雇用関係や農業とのかかわりあいなど、たくさんさんの難題が山積みされています。これらがスムーズに解決されるリゾート構想でない、十日町の活性化はあり得ないと思っています。

リゾートは交流そのもの



橋本 雄 さん
(新水)

千五百億円というあまりにも巨額な事業なので見当が付きません。「開発と地域住民」開発後の「リゾート地と市民」とのかかわりあいをどう進めていくのか大変ですね。「和をもって貴しとなす」の言葉があるように、お互いに納得のいく方法で実現してほしいです。

具体的な開発はこれからでしょうが、例えばイタリアン・ストリートを中心とした「コモフェステバル」や萌え出したブナの新芽とスキーを楽しむ「グリーン・ホワイトフェステバル」などを開けたらと思います。こうしたイベントを通して都会の人は地元で文化的、精神的なものを求め、地元の人々は、経済的な交流が育つことが何よりですね。

基本的な開発方向

スポーツ&コンベンション

全体の開発計画として「スポーツとコンベンション（会議ができる）」を中心に二十一世紀の日本人のライフスタイルを先取りした生活を楽しむ街「ビバ・リゾート当間」を目ざした開発となります。

夏はゴルフやテニス、冬はスキーや室内プールなどオールシーズン（一年中）楽しめるスポーツリゾートを核とした開発を進めます。

また、「食べる・住む・遊ぶ」の要素を盛り込んで、楽しめるリフレッシュ（元気がでる）リゾートをつくり出すものです。

北イタリアをイメージ

珠川原では、十日町市がイタリアのコモ市と姉妹都市にあるところから、北イタリアのイメージでファッション、シルクを中心としたイベントの開催やハイセンス（好みや趣味が上品）な街づくりを行い、人と人との交流を目ざします。

また、広大な高原と自然を生かしながら、①スキー場やゴルフ場など各種スポーツ施設②大会議ができるコンベンション機能や大規模な研修機能を備えた施設③半定住空間をつくり出すため、低層タイプ集合ハウス、戸建て別荘などを整備します。

さらに地域住民（農業従事者）と訪れる人との交流を図る目的でリゾートファーム（農園）ゾーン

を設ける計画となっています。

これらの施設整備により、年間約二百万人の利用客と約千三百人の雇用を図り、総合リゾート地として十日町市・中魚沼地域の発展に寄与するといふものです。

主な施設整備

センターゾーン（70ha）

▼訪れる人たちの表玄関として情報やサービス機能を設けます。

▼ショッピングモール、レストラン、多目的ホール、ホテルなど、都市の娯楽やサービス施設がコモ湖に面して展開し、そして、その街を囲む形で駐車場があり、街中は歩行者専用とします。

▼大規模なオーブンスペースをつくり出し、ブレイグラウンド、コミュニティションプラザとして位置づけます。

▼街並のイメージは、中世イタリアの地方都市であり、連続したアーチを持つコリドー（回廊）、塔、石畳の道、広場などに歩いて楽しめる街を演出します。

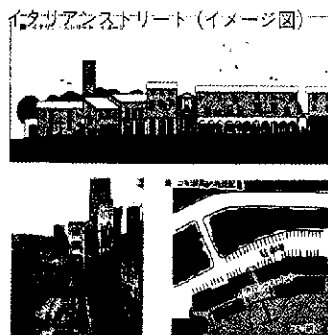
●コモ湖、イタリアンストリート（レストラン、ショッピング街、カブール広場）

●コンベンション・ヴィレッジ（インフォメーション施設、カルチャーセンター、多目的ホール）

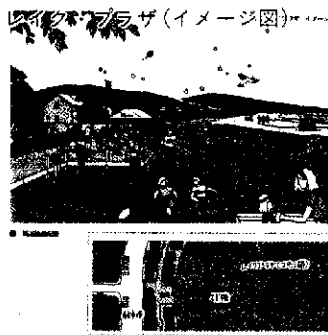
●リゾートホテル（四百室）
●スポーツ・ヴィレッジ（テニスコート、全天候型ドーム、散策路、アクアパーク）
●クア・ヴィレッジ

スコート、全天候型ドーム、散策路、アクアパーク）

●クア・ヴィレッジ



イタリアンストリート（イメージ図）



イタリアンストリート（イメージ図）

企業研修ゾーン（100ha）

▼ゴルフコース内の恵まれた環境の中に中世イタリアの小都市をモチーフにし、研修のための施設、健康管理、リラクゼーションのためのスポーツ・レクリエーション施設、滞在のための宿泊施設、レストランを設けて研修を目的に集まった人たちの学習、交流の場とします。

●セミナーハウス（二棟）
●宿泊施設（四百室）
●スポーツガーデン（スポーツと

特色を生かすことに効果



佐藤 栄作 さん
（商工会議所専務）

十日町の経済や人口が停滞きみで、それに歯止めをかけようという矢先、市民が一体となって実現させる熱意が国の承認を得る結果になったのではないのでしょうか。

首都圏に近い有望な地域だけに全国と同じ計画ではメリットがありません。「大企業は百年の大計」と言いますが「三十年の大計」といかに計画を考えていただきたいと思っています。

「織物」を考え、イタリアで一、二位を争う「コモ市」を前面に打ち出した計画は、すばらしいですね。お互いに地場産業や商店街の発展のため開発されることを願っています。

ふれあいのある街



柳 好恵 さん
（稲荷町4）

コモ市には、数多くの広いピアツァ（広場）があつて周辺にカフェテリア（喫茶店）やジェラテリア（アイスクリーム店）が隣接しています。そこに集まってくる

人たちは、一日をうちとけて楽しく過ごしています。

リゾート計画の中にイタリアをイメージした街づくりを考えているようですけれど、スポーツ、娯楽のための建物だけでなく、絵画展ができる場や、大きな図書館がほしいですね。とにかく、新しい生活圏が誕生するわけですから、訪れて来る人たちとの「ふれあい」を大切に、活気のある街づくりと一緒に考えていきたいと思います。

希望が持てる十日町に



桑 原 務 さん
（新座4-1）

「大手企業が入って来ると、地元どんなメリットがあるのか」とすぐ心配するわけですが、リゾート開発は、十日町の景気を回復するバネになると思っています。

たとえば、「ふところが温まるとゆとりができる」と言いますが、少し気がかりな雪祭りや夏祭りにも一段と弾みがつき、多くの方たちと接し、つながりを持つチャンスだと思っています。

わたしも、十日町に何の期待もなく、ただ生きるだけの毎日に、楽しみがわいてきました。そして今、リゾートで何となく新しい夜明けの兆しが見えかけてきて喜んでいます。

株当間高原リゾート設立

これまで公共（新潟県・十日町市・中里村）と民間とが総合リゾートを目ざして研究しています。その結果、「株式会社当間高原リゾート」を設立することになり、昨年12月24日（土）クロス10で関係者による記者会見がありました。その会社の概要をお知らせします。

○会社の商号 株式会社当間高原リゾート

○本店の所在地 十日町市千歳町3丁目5番地1

○資本金 設立時払込資本 3億円
授權資本 12億円

○設立スケジュール

発起人会 昭和63年12月23日（金）

創立総会 平成元年2月10日（金）

○出資者

〔公共〕 新潟県（検討中）十日町市中里村

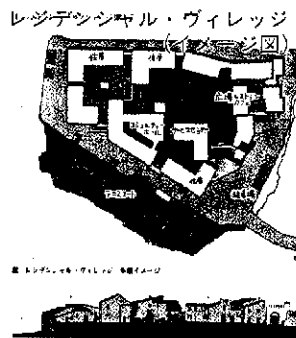
〔民間〕 鹿島建設㈱ オリムピックスタッフ㈱ 東京電力グループ NTグループ ㈱青木建設 ミサワホーム㈱ 住友生命保険相互会社 東京海上火災保険㈱ 東北電力㈱ ㈱日本債券信用銀行 ㈱三井銀行 三菱信託銀行㈱ 共立建設㈱ ㈱第四銀行 ㈱北越銀行 ㈱新潟相互銀行 ㈱大光相互銀行 新潟県信用組合 十日町商工会議所 十日町市農業協同組合 十日町織物工業協同組合

▼緑豊かなゴルフコースの中に雪国の冬に対応できる集合・低層タイプのハウスを点在させ、スポーツ、交流を中心としたオールシーズン利用可能な滞在空間をつくり出します。

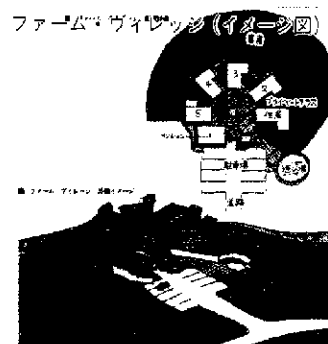
▼ピアッツァ（広場）を中心に農業を営む人々のコミュニティを形成します。

▼各戸の背後に農作地を持ち、そこで収穫した物を広場で販売し、レストラン経営などにより地元住民との交流を深めます。

リゾートファーム（農園）ゾーン（30区画）



スキーゾーン（30区画）



● クリニック
● ゴルフ場（十八ホール）

● ゴルフコース（二十七ホール）
クラブハウス

● 低層集合型リゾートハウス（二千戸）、庭園、テニスコート、プール、駐車場

● 戸建て別荘（七百区画）

ここで収穫した物を広場で販売し、レストラン経営などにより地元住民との交流を深めます。

● ファームヴィレッジ
ファームハウス、市場

地元と密着した地域開発



樋口 貫一 さん
（市農協組合長）

水沢地区は、十日町の農業の生産地でウェイトが高い所です。汗水を流してきただけ、土地への愛着が強いのは当然です。期間をかけても虫の息にならないようにうまく合意ができればと考えます。

今までのリゾート開発は、いきなり大きなホテルを建て、地元とはかわりあいのない閉鎖的なものでした。そのうえ、自分たちの流通経路を利用し、資材を調達して地元にお金が落ちなかったのです。今の構想には、地元のことを大いに活用していこうという筋の通った考え方があります。ですから、農業や織物を生かした振興が図られることを期待しています。

文化の薫るリゾート地



阿部 武市 さん
（青年会議所
直前理事長）

「リゾート」。確かにこの妻有地方に明るい光が遠くに見えたような気がします。この希望を大きくするも小さくするも、これからだと思います。やはり、後世のた

市民も楽しめる観光地



村山 優子 さん
（田中町本通り）

めに何が地域によりリゾートかを考えながら、進むべきだと思います。この地域の人が喜んでいただけるリゾート地にならないとね。それには、妻有地方にある文化の薫りがするリゾートづくりが必要だと思っています。

この大事業を成功させるには、行政からリーダーシップをとっていただき、私たちと一緒に考え、リゾート供給過剰時代を乗り越えることが大切になると思います。

「リゾート計画」を初めて聞いた時、正直言って「本当にできるのだろうか。お金のかかりそうなことだなあ」と思いました。これが成功したら、軽井沢がリゾート地として若い人たちに人気があるように発展すると思います。雪だけのイメージが、全く変わった観光地になるでしょう。

まるで一つの町ができるような気がします。ほかから訪れる人だけが対象でなく、わたしたちも楽しめるリゾート地にしたいですね。また、広大な土地で大勢の人が集まる所ですから、緊急時（災害や事故など）の設備を整える必要があると思います。

市議会の うごき 第4回定例会

市議会第四回定例会は、昨年十二月七日から二十一日までの会期で開かれました。

この定例会では、「農業集落排水処理施設条例」「昭和六十二年度各会計決算認定」など議案二十七件、請願八件、意見書一件が審議されました。

一般質問には十一人の議員が、新年度予算編成方針、リゾート対策、農政問題などについていただきました。

農業集落排水処理施設条例を制定

議案

人事関係

■人権擁護委員候補者の推薦：武田文雄氏、根津清治氏の推薦に同意しました。

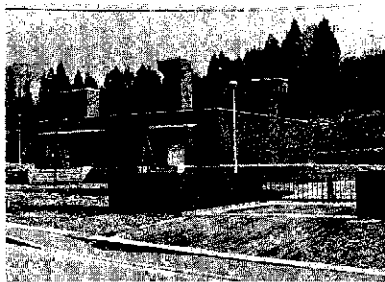
条例関係

〈原案可決〉

■市税条例の一部改正：金融機関が土曜日に完全休業となることに伴い、市税の納期が土曜日に当たる場合は、次の月曜日に繰り下げます。（平成元年二月一日から実施）

■農業集落排水処理施設条例……吉田北部地区に農業集落排水処理施設を設置しました。処理場は昭和六

十三年十一月に完成し、平成元年五月に一部供用開始予定です。使用料は下水道使用料金と同じ扱いとなります。



千手トンネル近くに完成した農業集落排水処理施設

■農村集落多目的共同利用施設条例……地域農業および農村の健全な発展を期

予算・決算関係

〈原案可決、認定〉

■昭和六十三年度一般会計補正予算：①南中学校グラウンド用地買収費、児童措置費など一億五、九四四万五、〇〇〇円を増額しました。②職員給与費など四、六四四万四円を増額しました。

■昭和六十三年度各特別会計……

▽簡易水道——下条地区

一般質問

大島 清松

1. 昭和64年度十日町市予算編成方針について

佐藤 利雄

1. 道路行政について
2. 冬期対策について
3. 環境衛生問題について

佐藤 一男

1. 昭和64年度一般会計予算編成方針について

2. 十日町市の活性化について
名地 武文

1. リゾート対策について
2. 道路行政について
3. 行財政改革について

村山 隆太郎

1. 土地利用行政について

小林 辰雄

1. 新十日町大橋の見通しについて
2. 北越北線について
3. 火葬場の管理運営について
4. 田川ミニバイパスについて
5. 晒川ダムについて
6. 商工行政について
7. 川西町との合併について

庭野 重信

1. 市政一般について

渡辺 春吉

1. 市政について

大島 広栄

1. 大和焼野線について
2. 農業問題について
野上 和男

1. 農政について

2. 過疎対策について

斎木 実

1. 水問題について

2. 鳥獣と農作物被害について

の建設改良費など一六万七、〇〇〇円を増額しました。

▽下水道事業——①公共

下水道工事費など四、二五五万五、〇〇〇円を減額しました。②職員給与費三七万二、〇〇〇円を減額しました。

▽国民健康保険——職員給与費二三八万五、〇〇〇円を減額しました。

▽農業集落排水事業——職員給与費など八七万八、〇〇〇円を増額しました。

■昭和六十三年度水道事業会計補正予算……①収益的支出において修繕費五〇万円を増額し、資本的支出においては工事請負費四七

四万七、〇〇〇円を減額しました。②職員給与費を収益的支出において三四一万三、〇〇〇円の増額、資本

的支出において一〇万五、〇〇〇円を増額しました。◎昭和六十二年度一般会計、特別会計の決算認定……一般会計、特別会計とも認定されました。

その他

■専決処分の承認……東下組地区簡易水道新設工事の工事請負契約の請負金額を二、七六六万三、〇〇〇

慰問を二十年間 青少年ホーム花道講座

青少年ホーム花道講座（太田千代子先生）の皆さんは二十年間、老人ホーム「妻有荘」を訪れ、生け花を飾ったり、交歓会を行っています。昨年も十二月十八日、二十一人が慰問し、「浦島太郎」の寸劇や各部屋に顔を出して「いたわりの言葉」をかけていました。



時には話し相手になることもあります

無火災の願いを込めて 消防出初め式

新年恒例の消防出初め式が、一月六日、午前十時から市民体育館で行われました。消防本部をはじめ、十日町、川治、吉田、中条（平場）地区合同で行われ、紺の制服に身を固めた本部署員、各分団員三百三十八人の精鋭が集まり、無事故、無火災を誓い合いました。



防火の大役は、あなたが主役です

冷え込んでいた会場も式が始まると、使命感に燃えた団員たちの熱気で寒さを忘れるほどでした。昨年、一年間で十日町市では十五件の火災が発生しています。今年こそ火災事故ゼロを目指し、お互いに「火の用心」に努めましょう。なお、八日の中条（山地）、下条、水沢地区と十六日の六箇地区は、天皇陛下の崩御により中止となりました。



鈴木 蘭さん
（広報協力員）

—10—

今年も、どうぞよろしく

1月15日朝は小正月行事のサイノカミ。しめ縄、御札、ダルマ、書き初めなどを積み上げて燃やします。みんなの心には、「今年1年の無病息災、家内安全……」がこめられています。



若い時にばうさくぞう

俳句を作って発表し合うのが、楽しみ

「南天の小雨に濡れし風情かな」この句は水沢公民館の文化祭に出したものです。世の中のわずらわしさを忘れるために「俳句でも作



村山 リンさん
（伊達3 67歳）

ってみようか」と始めたんです。詩吟も習って十年になりますけど、たった一つ「川中島の合戦」を覚えてたばかりです。俳句は詩吟と違って声が出なくても、思うままに作れますからね。今年、家の普請や親せきの人が病気で作る暇がなかったんです。俳句の会で毎月、三句づつ作って発表し合うのが楽しいんですよ。まだ、専門的なことは、わかりませんが、ゆとりを見つけて「季語」を勉強しています。

二十三年間の警備は若い時、鍛えた力

市民体育館の警備を二十三年間しています。今は交替制ですが、人手が無くて、丸二年間一人で行ったこともあります。



小澤 才吉さん
（小泉2 69歳）

変則勤務でもカセひとつひかかったのは、若い時にスキーで鍛えたおかげです。全国大会で六位に入賞したこともあるんです。酒もタバコも飲みません。人間ドックで十歳以上も若いと言われたのも自慢できます。まだまだ元気にやれますし、自信もあります。農繁期や冬は家も忙しいんですが、ばあさんも手伝ってくれるので助かります。健康で仕事ができるのが何よりです。心の余裕も健康からです。

円増額し、一億二、三六六万三、〇〇〇円としました。

■市民使用地の使用方法の変更……川治地内の市有地二四四・二一七平方メートルを新炭林などの使用目的がなくなったため、杉などの植栽を行い、経済的活用を図ります。

■土地の買入れ……南中学校グラウンド用地五、九七〇・一六平方メートルを買入れます。

■新潟県消防団員等公債組合を組織する地方公共団体の数の増加および新潟県消防団員等公債組合規約の変更……「加茂市・田上町消防衛生組合が同組合に加入します。（平成元年四月一日から施行）」

請願

■消費税導入の撤回に関する請願……不採択

■消雪用深井戸掘削と配管に関する請願……取り下げ

■市道認定に関する請願（新座）……取り下げ

■田中町五号線流雪溝設置に関する請願……取り下げ

※以上、四件は九月議会に審査に付され継続審査と

なっていたものです。

■市道塩ノ又嶺沢線の改良促進に関する請願……採択

■市道認定に関する請願（新座）……採択

■税制改革に関する請願……採択

■市道高田町五丁目一号線消雪施設設置に関する請願……採択

意見書

〈原案可決〉

■税制改革に関する意見書

この意見書は、大島昭三議員が提出者（社経委員が全員賛成者）であり、国会に、税制六法案の再度慎重審議を求めることを要望するものです。

昭和63年の市議会のうごき

委員会の開催状況

予算・決算審査特別委員会	克雪対策特別委員会	社会経済常任委員会	建設企業常任委員会	総務文教常任委員会	委員会	日数
9日	2日	13日	10日	10日		

市議会の開催状況

	本会議開催日数	議決事件	一般質問者数	請願の審査状況	陳情の審査状況	傍聴者数
(定)定例会	5日	32件	8人	5件	1件	93人
(臨)臨時会	1	3				1
3月(定)	4	15	8	6		75
4月(臨)	1	2				
6月(定)	4	31	8	10	4	57
8月(臨)	5	28	11	4		32
9月(定)	1	1				
12月(定)	1					
12月(臨)	21	112	35	25	5	258
計						

市議会のうごき 第3回臨時会

市議会第三回臨時会が、昨年十二月二十七日開かれました。議決された条例は次のとおりです。

■市税条例の一部改正……地方税法の改正にともない、退職所得の市民税にかかる税率等を次のように改正します。

改正後

改正後	改正前
百二十万円以下の金額	六十万円以下の金額
百二十万円を超える金額	六十万円を超える金額
五百万円を超える金額	三百三十万円を超える金額
	四百五十万円を超える金額
	九百万円を超える金額
	二千万円を超える金額
百分の十一	百分の三
百分の八	百分の五
百分の十一	百分の七
百分の十二	百分の八
	百分の十
	百分の十一
	百分の十二

(本年一月一日から実施します)

また、あわせて退職所得にかかる控除額も増額となり、勤続三十年の人については、千五百万円（改正前は一千万円）の退職金までは非課税となります。

小林賢秀さんが法務大臣表彰

—人権擁護の功績で—



小林賢秀さん（川原町・75歳）は昨年十二月二十六

日、新潟県地方事務局で行われた伝達式において、多年にわたって人権擁護委員活動に献身的に従事され、多大な功績を残し、法務大臣表彰を受けられました。

昭和三十九年に人権擁護委員に就任され、今年で二十五周年になりました。四十四年からは、長岡人権擁護委員協議会常務委員やその副会長などの要職に就かれて著しい功績を残されました。このたびの受賞の感想を「皆さんの励ましとご協力が、あったからです」と喜んでいました。温厚で人格識見とも高く、地域の発展に心を砕いてこられました。

活動最前線

No.34



豚汁を「いただきまーす」



家族旅行に、子どもたちも大喜び

地域の笑顔と喜びが活力源

城和会（小林五郎会長）

働き盛りの青年集団
城之古地区の親睦と活性化を目的に八年前に結成しました。会員は現在十一人で、平均年齢は三十五歳の働き盛りです。

発足当時は、カラオケ愛好会の名でカラオケ大会中心の会でしたが、会員の「もっと幅広い活動を」の声を機に、活動を充実させ、会の名称も城和会に改めました。川治地区公民館城之古分館を拠点にして会合を重ねています。熱



華やいだ気分が満喫できます

和紙人形が好きな人たちが、おしゃべりしながら、紙を選び、紙を切って作ったものは、傑作の数々です。二十一日まで展示していますので、ぜひご覧になってください。問い合わせは、織物組合企画振興部（☎57-9111）です。

彩樹季の間 雪わらべの会が和紙人形展

織物会館の展示ロビーにある「彩樹季の間」は、和紙人形、織物タペストリー、繭の工芸品などの展示を始めて三年目になりました。今までに、十団体、十個人が出席しています。今回は、雪わらべの会（上村道子さん代表）が、お正月の行事や一緒に遊んだ幼い友の顔を思い出させてくれるカルタ取り、福笑いを題材に「初春和紙人形展」を開いています。

趣味は最高!



お互いに「お手つけ」しないようにね

22

十日町百人一首睦会

連絡先：角家タウさん

昭和町3
☎52-3041

百人一首は、「万葉集」から「古今集」におよぶ代表的な歌人の歌を一首づつ集めたものです。今でも正月の娯楽として親しまれています。

睦会は、毎月第一・第三日曜日の午後から十日町公民館に茶菓子を持ち寄って集まります。会員は二十人、その中で男性はただひとり。「川柳も俳句もいいですが、優雅な歌人をしるんで札を取るの楽しいです」と代表の角家さんが話

します。

小さい時、父や母が口ずさんでいたのを聞いて覚えてたと言う会員は、平均年齢六十五歳。「家でテレビを見ているよりも、孫とけんかをするよりもずっといいですよ。楽しんで遊ぶものですから、あまりライバル意識を燃やすと上品さがなくなりますのでほどほどに」と会員の皆さんが話します。

もちろん、札をたくさん取るには、下の句を読んで上の句がすぐ言えるようになることだそうです。また、上の句の第一音「む・す・め・ふ・さ・ほ・せ」と下の句が取れるように並べ方を工夫するのが上達のコツだそうです。ぜひ、皆さんもおいでください。

ています。

二年前からは同じ町内の別の集まりである兄貴会、歩絵夢と合同で城之古青年会として雪まつりの雪像造り、雪の広場に参加しています。初参加以来、二年連続で大きな賞に輝き、城之古パワをアピールすることができました。いろいろな活動をするたびに、次代を担う子どもたちや新たに町内に嫁いできた人など、地域の人たちが積極的に参加し、喜んでくれるのが何よりです。

これからも、地域の人たちとコミュニケーションを図りながら、持ち前の行動力とチームワークでいろいろなことに挑戦を試みます。



2 / 10(金)、11(土)、12(日)

雪まつり発祥の地の雪まつり
みんなが参加、楽しもうよ!

第40回 十日町雪まつり

It's Youー雪美人。
ミス十日町雪まつり 募集

副賞は、ミス1名…ホンダtoday(軽自動車)

ミス1名、準ミス2名…グアム旅行

推薦者賞は、ミス・準ミスの推薦者に…10万円相当の紬
応募者の皆さんに…いっぱいのおスポンサー賞品

- 募集ミス ミス十日町雪まつり(1名) 準ミス十日町雪まつり(2名)
- 応募資格 ①新潟県内在住で満18歳以上の未婚女性。ただし高校生は除きます。②観光関係の行催事(年7回〜8回)に参加可能な人。③他のミスコンテストに出場した人も資格があります。ただし入賞して任期中の人は除きます。④原則としてモデルを職業にしている人は除きます。
- 応募方法 応募申込書に、顔と全身のカラー写真(3ヵ月以内に撮影したものでサイズは問わず。裏面に氏名を記入のこと)を各1枚同封して、1月25日(木)まで(当日消印有効)に雪まつり事務局へ。申込書は連絡をいただければお送りします。
- 審査会 (会場は、両日ともクロス10十日町)
 - 〈予選審査会〉 1月29日(日)……非公開/ 平服での審査を行い、本審査会への15名を選びます。
 - 〈本審査会〉 2月12日(日)……公開/ 主催者が用意する着物を着用。審査員と会場入場者の投票によりミス、準ミスを選びます。特別審査員として江木良彦氏(きもの作家)が来市。公開審査ですので、ご家族、友人とお出かけください。そしてご声援ください。

雪の芸術作品 募集

出品区分は、①手造り作品②一般作品③特別作品④学童作品です。

賞は、市長賞(賞金11万円)はじめ、第39回よりひとつ増えて15賞。それに第40回記念特別賞が4賞(新潟県知事賞、イタリア・コモ市長賞、札幌観光協会会長賞、横浜国際観光協会会長賞)、5年表彰、10年表彰、20回参加表彰があります。ぜひ出品ください。

- 出品申し込み 1月16日(月)までに雪まつり事務局へ。

カーニバル予約ゾーン

雪上カーニバルは2月11日(土)午後6時〜7時30分、城ヶ丘グラウンドで開かれます。会場正面前方の予約ゾーン(1人1,500円)で「きものショー」「歌謡ショー」をご覧になりませんか。

歌謡ショーは、CHA-CHA、長山洋子、渡辺美奈代、藤谷美紀が出演します。

- 予約ゾーン申し込み 1,500円と引き換えで、1月17日(火)から雪まつり事務局でお渡しします。



第40回雪まつりポスター:1,000枚作成。県内外に発送、雪まつり発祥の地・十日町雪まつりをPRしています。

2,000円

いっぷく広場 食事券

今年も市民体育館で「いっぷく広場」を開きます。食事や休憩にぜひご利用ください。

- 2月11日(土) 正午〜午後10時
12日(日) 午前10時〜午後4時
- 食事券 1枚2,000円(2日間有効) 食事1品(おにぎり、弁当、ラーメン、そば、うどん)汁物1品(豚汁、ちゃんこ鍋、けんちん汁)つまみ1品(ギョーザ、たこ焼き、焼きとり)飲み物2品(缶ビール、酒、コーヒー、ミルク)と交換できるお得な食事券です。
- 申し込み 1月下旬から雪まつり事務局で販売します。

雪像見学ツアー 募集

仕上がり直後の雪像は、まさに雪の芸術作品と呼ぶにふさわしいすばらしさです。バスに乗っての雪像めぐりはいかがですか。

- とき 2月10日(金)の夜
- 発着場所 クロス10十日町
- 参加費 3,500円(おいしいコシヒカリのおにぎりと、体が温まる地酒がつきます。)
- 申し込み 雪まつり事務局または共立観光(株) ☎52-4128 へ。

雪まつり事務局は ☎57-3345 (クロス10十日町・4階) です



大きくなあれ

(49)

(3歳7ヵ月)

小川 健太 くん

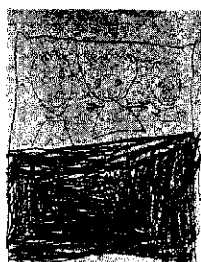
啓二郎・君子さん 長男
(四日町中原)

仮面ライダー、ボンキッキが大好き。保育園でご飯を食べるときが、一番うれしいんだ。うどんが好きで、もりもり食べて大きくなったら運転手になるんだ。お姉(菜々子)ちゃん、学校から本を借りてきて読んでくれるのを楽しみにしているんだ。

じょうずに描けたネ!

上之島保育園

(49)



みんなで温泉に行ったの。お風呂がとっても大きかった。お風呂が大好きなの。



僕のお兄ちゃんは高校生。でもよく遊んでくれるよ。仮面ライダーごっこするんだよ。



酒井 まい子 ちゃん
(5歳)



沢野 厚 くん
(4歳)



わが家味 22

材 料 (4人分)

・たけのこ(山たけのこ)…缶詰(水煮) 1缶・豚肉(バラ肉)…250g・つきこん…1袋・人参(中)…1/2本・しょう油・塩・コショウ・砂糖・油・七味唐がらし



池田 ミネさん
(春日町2 65歳)
☎57-2635

豚肉とたけのこのいため物

アツという間にペロリ!!
お正月、お盆、お彼岸と、何かある時には必ず作る料理です。簡単にできて、ご飯でも、おそばでも、お茶でも何にでもよく合います。わが家はみんなが大好きで、一鉢ぐらい、たちまち食べてしまいます。
料理時間はたったの十五分。どうぞお試しください。
《作り方》①豚肉は細かく切って、

塩・コショウをしておく。
②たけのこは薄くそぎ切りし、つきこんは湯通し、人参は千切りにする。
③豚肉をいため、そこにたけのこ・つきこんを入れ、火が通ったら人参を加えいためる。
④③をしょう油と砂糖で味つけし、仕上げに好みにより、唐がらしを少々かける。
⑤器に盛って、できあがり。
ポイント、全部強火でいためること。一時間ぐらいおくと味がよくついて、一層おいしくなります。冬は気温が低いので、肉の脂分が固まりやすいので、温めて召しあがってください。ピーマンを加えると、色彩りがきれいになります。

キャンパスだより

Vol. 22



真田小学校

めあてを持って、やりぬく子



〈田の草取り〉
上手にできたよ。

くすじまき
ていねいにまきました。



〈田おこし〉
泥んこになって頑張りました。

❖「田おこし」から「脱穀」まで
一年生から六年生まで二十八名全員が、力を合わせて米作りに励んでいます。

米作りを通して、土に愛着を感じるとともに、農業の「なんぎ」さを学びました。できた米は文化祭のとき、餅にして地域の人たちと楽しく食べました。
❖石仏の清掃
毎年春と秋の二回、石仏のまわりを清掃し、おまいりしてくる人から喜んでもらっています。
みなさんも、きてください。
❖ちやばとうさを飼育中
ちやばは、子育ての上手な動物であることがわかりました。うさぎは、顔に似合わずよくケンカをします。これからも動物を飼って、いろいろなことを勉強します。



〈稲刈り→はざかけ〉
豊作でした。餅つきが待ち遠しいね。



平成元年度市奨学生を募集します

教育委員会では「平成元年度十日町市奨学生」を募集します。

■応募資格 平成元年度に高等学校、高等専門学校、専修学校、短期大学、大学に進学予定か在学中で、次に該当する人です。

①市内に3年以上住んでいる世帯の子
②学業成績が優秀と認められる人
③経済的な理由で学費の支払いが困難な人
④心身ともに健全な人

■奨学金の月額（採用予定者数）
高等学校：7千円（10人）
高等専門学校：9千円

（2人）

専修学校：1万円（3人）
短期大学・大学：1万5千円（8人）

■貸与期間 本年4月から、在学する学校の最短期間限の終わりで終了です。

■提出書類 ①奨学金貸与願書②在学学校長の推薦書③成績証明書④戸籍謄本と住民票謄本⑤医師の身体検査書⑥所得証明書（62年分）

■申し込み・問い合わせ 2月20日（月）までに教育委員会学校教育課（☎内線324）へ。願書も同課にあります。

3月下旬に奨学生を決定し、本人に通知します。
※なお、高等専門学校、短期大学・大学への「奨学金の月額」は改定（増額）を予定しています。

税務署からお知らせ

年末調整の再調整

サラリーマンの年末調整は、12月に終了しましたが、次のような人は今月中に勤務先へ申し出てください。

①年末調整後、昨年中に扶養親族の数に異動があった人。
②年末調整後、昨年中に生命保険料や損害保険料などを支払った人。

③年末調整の際に、うつかりして勤務先に保険料控除や住宅取得（等）特別控除（二年目以降）の申告をしなかったり、間違った人。

短期大学・大学への「奨学金の月額」は改定（増額）を予定しています。

納期限の変更

銀行などの金融機関が2月から週休二日制を行うことになりました。それに伴い、市民税や固定資産税などの地方税の納期限が、土曜日が納期限となっている場合は、翌週の月曜日になります。

■問い合わせ 税務課（☎内線113・115）へ。

労働基準監督署からお知らせ

国の行政機関が、土曜日に休むことについては臨時国会で関係法案が成立し、本年1月1日より、施行されることになりました。

これにより、新潟労働基準局および各労働基準監督署においても、毎月第2・4土曜日が休みになります。

市民の皆さんには大変ご不便をおかけしますが、平日における業務処理の効率化をはかり、行政サービスに努力いたします。

第18回市民スキー選手権大会

■とき 2月5日（日）
■競技会場・種目 ヲアルペン（大回転）Ⅰ市民スキー場・①小学3年以下男女②4年男女③5年男女④6年男女⑤中学男女⑥高校男女⑦30歳未満男女⑧30歳以上男女 ヲノルディックⅡ南雲原・①小学3年男女②4年男女③5・6年男女④中学男女⑤小学男女リレー⑥中学男女リレー（リレーは男4人、女3人）

■参加料 小・中・高校生200円、一般500円（申し込み時に納入）
■表彰 優勝者にメダル、6位までに賞状を授与します。

市民総合体育館、武道館 駐車場の注意

利用者以外の方は駐車しないでください。除雪作業の邪魔になります。駐車の際は落雪に注意を！

1月の体育施設 無料開放日は 28日（土）です

1月 交通安全キャンペーン

■年頭にあたり家族で交通安全を誓いましょう！

①飲酒運転は絶対にしない。②降雪・凍結時は車間距離をあけて、スピードを出さない。③雪で道路が狭くなります——路上駐車はやめよう。

12月中の交通事故発生状況（）累計

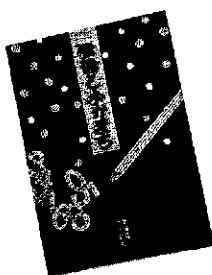
市 町 村	発生件数	負傷者数	死者数
十日町市	63年 14(146)	18(177)	1(5)
	62年 13(122)	16(151)	0(2)
川 西 町	63年 8(70)	10(89)	0(3)
津 南 里	62年 9(64)	13(80)	1(1)
計	63年 22(216)	28(266)	1(8)
	62年 22(186)	29(231)	1(3)



見通しの悪い場所は スピードを落とす

1月1日（日）午後2時40分ごろ、八箇地内のカーブで普通乗用車同士が正面衝突しました。原因はスピードの出し過ぎによるスリップです。冬は夏と道路状況が異なりますので注意しましょう。

“雪国とおかまち” 発刊



A4サイズ 73ページ
定価 1,200円

十日町市の克雪対策、冬の交通、冬の暮らし、イベント・行事、学校生活、産業、雪の諸記録などをカラー・モノクロ写真で紹介してあります。

全国の小学校の先生、子どもたちに「冬の十日町市を正しく知ってもらおう」という目的で発刊しました。最新情報を盛り込んでありますので、皆さんのお役にも立つことと思います。

■申し込み 1,200円と引き換えて「総務課文書広報係（☎内線213・214）へ。

高等学校教育を

働きながら高等学校教育を受けることができる定時制：通信制の生徒を次のとおり募集します。

▼募集している学校

22 学級	定時制	公立高等学校 18 校
通信制	新潟高等学校 (〒	
951	新潟市関屋下川原町 2	
丁目 635 番地)		
高田南城高等学校 (〒 943		
上越市南城町 3 丁目 3 番 8		

号)

▼応募資格

▼応募資格 ①本年3月に中学校もしくはこれに準ずる学校を卒業する見込みの人 ②中学校もしくはこれに準ずる学校を卒業した人 ③中学校を卒業した人と同等以上の学力があると認められる人

※年齢性別は問いません。

▼願畫提出先

応募する学校へ

定時制
2月8日(水)から15

日(水)正午まで

通信制
2月20日(月)か

月10日(月)午後4時まで

▼学力検査（定時制のみ）

3月16日(休) 国語・数学・英語・社会・理科について
全日制と同時に行います。

▼問い合わせ ①出願手続

①出願手續

[illegible]

勤労者の皆さんへ

新潟県労働者信用基金協会の保証により、次の人は労働金庫から融資が受けられます。

★勤労者の人

★自営業者の人（従業員5人以下）

〔無担保〕

(昭和63.10.1現在)

種 類	用 途	融 資 額	期 間	金 利
フリーローン	住宅・物資購入・教育・冠婚 葬祭・レジャー資金等	100万円 以内	5年以内	年9.80%
教育ローン	教 育 資 金	200万円 以内	10年以内	年8.00%
リフォーム ローン	増改築・修理・改装・門・塀 造園・車庫・物置等	500万円 以内	15年以内	年7.20% ～7.50%

県・市町村提携ローン 県・市・町・村との協定による。

〔不動産担保〕

種 類	用 途	融 資 額	期 間	固定金利型	変動金利型
住 宅 ロ ー ン	新築・増改築・土地・ 家屋購入	3,000万円 以内	30年 以内	年6.35% ～6.75%	年5.65%
フリー不動産 担 保 ロ ー ン	住宅・物資購入・教育・冠 婚葬祭・レジャー資金等	1,000万円 以内	30年 以内	年7.35% ～7.75%	年6.65%

県・市町村提携ローン 県・市・町・村との協定による

■問い合わせ 労働金庫十日町支店（☎57-8300）または新潟県労働者信用基金協会（☎025-223-1386）へ。

掲示板を庁舎正面に移動

条例や規則の公布をはじめ、各種の告示、裁判所からの鑑定公告などを掲示する掲示板を市役所通りから庁舎正面左側に移動しました。昨年までは冬期間のみ庁舎内に移動していましたが、今後は年間を通じて庁舎正面左側になります。どうぞ、ご覧ください。

所得税の確定申告は早めに

所得税の確定申告は、2月16日から3月15日までですが、期限間近になりますと税務署は大変混雑しますのでできるだけ早めにします。

へお気軽に相談を」

へ正しい確定申告を

確定申告をしなければならぬ人が申告しなかったり、誤った申告をしますと、後で不足の税金を納めるだ
得税の確定申告の手引き
や「申告書の書きかた」を
参考にしてください。
所得や税額の計算、申告

へお気軽に相談を！

申告書を書くときは、「所得税の確定申告の手引き」や「申告書の書きかた」を参考にしてください。

セミナーのご案内
東レの経営戦略

入場無料

■と き 2月8日(水)午後1時～3時30分
■と ころ ホテル「ニューオータニ長岡」

■講師 伊藤昌寿さん（東レ㈱取締役会長）

■定員 400人

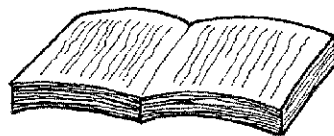
■申し込み ハガキまたはFAX（025-285-3783）に住所、勤務先、電話、FAX番号、職名、氏名を明記して（〒951 新潟市新光町4-1 県商工労働部工業振興課まで、



また、確定申告の期間中は、税務課市民税係（窓内線116・117）や税理士会でも相談に応じています。

ふるさとの歴史散歩

市史編さん室 ②②



十日町織物の 歴代製品標本帳

織物組合所蔵の明治四十二年から昭和十三年までの歴代製品標本帳が、昭和六十二年に市の文化財の指定をうけました。

この期間は、十日町織物の勃興期で、三十二冊、一、五六八点の標本は十日町織物の発展の歩みを伝える貴重な資料です。

ただ、この中には明治四十五年と大正元年、五年、七年および昭和八年の五年分が欠落していました。このたび、織物組合の倉庫からこの欠落部分を含めた十五冊、七十五点の標本帳が発見され、ほぼ完全な歴代標本帳がそろふことになりました。

この標本帳は、明治三十八年に始まった織物消費税を査定するための資料として製作されたものと推定されています。

合計四十八冊、二、二八三三三

およぶ膨大な標本帳の意義は次のように考えられます。

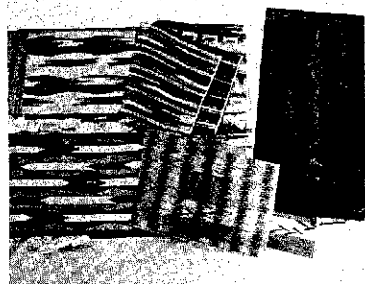
一、明治末期から戦前にいたる産地商品の移り変わりが一目にわかる。

二、各年ごとに表紙をつけ、標本の切り口は和紙でフチ取りをするなど保存状態がよく、色もほとんどあせていない。

三、個々の標本が大きく、巾は一反分で長さは十寸から六十寸もある、模様がよくわかり参考資料としての価値が大きい。

四、製織・加工技術の変遷や、地味な色目から派手なものへの流行の変化がよくわかる。特に織りの技術のすばらしさがよく現れている。

今後の産地の物作りの参考にもなる貴重な資料なので、新たに発見された十五冊の標本帳の文化財の追加指定が望まれます。



織物の移り変わりがわかる標本

話題の登場人物

— 49 —

雪上カーニバル・ステージに

思い出がたくさん

雲野 勇さん

(北新田2 57歳)

「一番うれしかったのは、三十二回のステージ『祈りの館』がギネスブックにのったことだね。塔の上を担当したんですよ。雪上カーニバル会場が城ヶ丘グラウンドに移った二十一回(昭和四十五年)から、ステージ造りの一員として頑張ってきました。

「二十一回は『炎の城』。獅子をモデルにしたんだが、顔は手鏡を見ながら刻んだんだよ。自分が獅子鼻だからね」。毎回のステージにいろんな思い出があるそうです。延べ何百人というスタッフが



一つになって、はじめてすばらしいショーを見せてくれます。

「寒い大変な作業だが、ステージ造りに参加できてよかったね。心から雪まつりに参加した気持ちになるからね」。

「雪だるま作戦、だれもが参加できるから楽しい企画だね。よし今度は雪像造りに挑戦しようか。そうした人たちもでてくると思うよ」。三十九回は仕事の関係で不参加。今年もまだ未定だそうだが、準備は万全とか。根っから「雪まつり」大好きな人です。



市報も新年を迎え、担当者一同、市民の皆さんに親しまれる紙面作りをめざします。

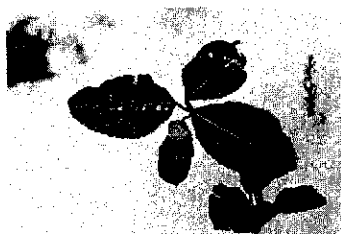
「よし、今年こそは、しっかり家計簿をつけるぞ。『一年の計は元旦にあり』と言うし、がんばろう」と心に誓ったけれど、毎日続けることが……。

今年が、市民の皆さんにとって辛い多い年でありますようにお祈ります。

とあかまちの自然

ヤブコウジ

②②

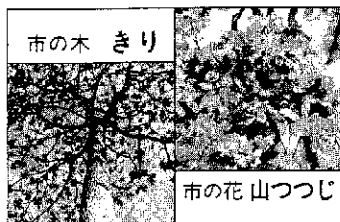


林の下に見られる常緑の小低木です。茎の高さは10～20センチぐらいで、地下茎を伸ばして繁殖します。

花は夏に咲きますが、雪の中に見える赤い実は、数珠の球形です。冬に美しく、正月用のいけ花や鉢植え、盆栽などに好まれています。

花や実がミカン類に似ているので別名ヤマタチバナともいいます。

代表的な歌集「万葉集」をまとめた大伴家持は「この雪の消のころ時にいぎ行かな山橋の実の照るも見む」と歌い、昔から人々に注目されていたようです。



市の木 きり

市の花 山つつじ